

Notenbeispiele zum Artikel in der Zeitschrift *Musiktheorie* Heft 3/2022

Einfach nur »traumhaft schöne Musik«?

Zu Rachel Portmans Musikalisierung der Geschlechter in *Chocolat*

Claudia Bullerjahn

Slowly, expressively

$\text{♩} = 76$

p

6

11

16

rit. *a tempo*

21

NB 1: Beginn des Titelthemas mit *Chocolaterie-Motiv* (Ausschnitt)¹

¹ Neu gesetzt nach Rachel Portman, *Chocolat* (Main Titles) [Klavierauszug]. Miramax Film Music 2000, S. 2–3, T. 1–24.

♩ = 92
Moderately, in 2

10

18
8vb loco

25

33

NB 2: *Vianne-Motiv* im zweiten Teil des Titelhemas (Ausschnitt)²

² Neu gesetzt nach Rachel Portman, *Chocolat* (Main Titles) [Klavierauszug]. Miramax Film Music 2000, S. 3–6.

j = 84
 Piccoloflöte
 Quena
very breathy/misterioso
p *mp* *p* *mp*
 Harfe
 Violine
pp *p* *pp*
 Violine
 Bratsche
 10
 Picc.
mp
 Qu.
 Harf.
 Vl.
p
 Vl.
 Bra.
pp
sul tasto

NB 3: Wandelthema mit *Kakao-Motiv* (T. 3–10) und *Nomaden-Motiv* (T. 11ff.)³

³ Neu gesetzt nach Originalpartiturausschnitten, zit. nach Anne-Kathrin Eck, *Eine Analyse der Filmmusik Komposition von Rachel Portman anhand des Films Chocolat*, Diplomarbeit an der Universität Wien 2013, doi: 10.25365/thesis.29945, S. 84–85.

The image displays a musical score for a symphony orchestra, specifically an excerpt titled "NB 4: Renauds Thema". The score is written in 4/4 time and begins with a tempo marking of $\text{♩} = 82$. The instrumentation includes English Horn, Clarinet, Bassoon, Bassoon ossia, Piano, Violins 1 and 2, Violas, Violoncellos, Contrabasses, E. ln., Cl., Bsu., Bsu. ossia, Pno., Vlns. 1 and 2, Vlas., Vcs., and Cts. The score is divided into two systems. The first system covers measures 1 through 10, featuring a prominent piano accompaniment with chords and arpeggios, and a woodwind section with melodic lines. The second system starts at measure 11 and includes a section marked "rit...." (ritardando) leading to a section marked "A Tempo $\text{♩} = 82$ ". The score includes various dynamic markings such as *mf*, *mp*, *rit.*, and *mf*.

NB 4: Renauds Thema (Ausschnitt)⁴

⁴ Neu gesetzt nach Originalpartiturausschnitten, zit. nach Ebenda, S. 87–88.

♩ = 100

Fiddle

Panflöte

Ganzá

Akkordeon

Charango

Akustische Gitarre

10

Fdl.

Pan Fl.

Gan.

Akk.

Cha.

Git.

Dm

Gm

G-6

C

Dm

A

Dm

Gm

G-6

C

Dm

A

Dm

sim.

NB 5: *Vianne Sets Up Shop*⁵

⁵ Transkribiert und in Noten gesetzt nach dem Gehör.